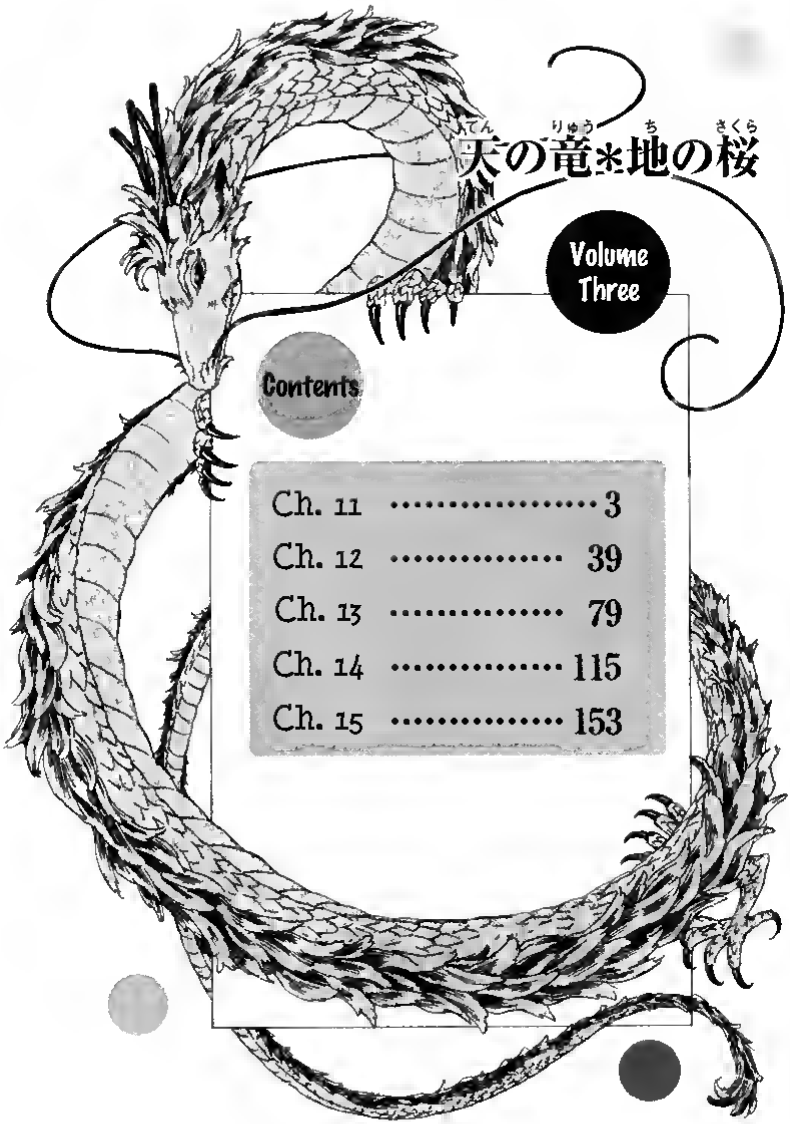
3
Momo Sumomo
Ten no Ryuu*Chi no Sakura



天の竜＊地の桜

Volume Three

Contents

Ch. 11 3
Ch. 12 39
Ch. 13 79
Ch. 14 115
Ch. 15 153

Ten no Ryuu * Chi no Sakura
Eleventh Chapter

My head s getting fuzzy
Hot
KSHOOOSH
SAKURA ...
FZZ
I'M TOO SLOW ...
SAKURA —!
MY BODY IS NOT OBEYING MY COMMANDS ...GH
FZZ
FZZ

FIRE LIZARD, WHY... ARE YOU DOING...
I'LL JUST KEEP BURNING THEM, THEN
HOW ANNOYING THAT DRAGONS' ROBES ARE ROBES OF WATER
Hmm
DRAGONS ARE MURDERERS
BUT EVERYONE SAID THAT A SMALL SACRIFICE WAS NOTHING, IF IT WAS FOR THE BALANCE OF THE WORLD!
BECAUSE A DRAGON'S WHIM SUMMONED A STORM, MY LOVER DIED
HE UNDERSTANDS MY FEELINGS.
BUT, THAT MAN IS DIFFERENT.

"That man" 2
IT MADE ME SO HAPPY
HE ACTUALLY OFFERED HIS HAND TO HELP ME HIMSELF!
I UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING
HOWEVER, NO ERROR HAS BEEN MADE BY THIS GIRL!
DON'T — DRAG HER INTO IT!
PLEASE JUST LEAVE HER!
THE PERSON WHO GIVES BIRTH TO A DRAGON'S CHILD IS THE SAME AS THE DRAGON!
IS THAT GIRL IMPORTANT TO YOU?!
DO YOU WANT TO PROTECT HER?!

WHOOSH
THEN, KNOW THE SAME PAIN I DID!
HYAA ...!
SAKURA!
thud
PUNISH!!

FSSHHH
HUH?
IT WENT OUT?
MY FIRE?
FLASH
BURN!
BURN, I SAY!
FSSHHHHHH

Ah
The Dragons save up power by drawing it from this world
Because of that the world is now quiet
WHY DID IT GO OUT?
WHY?!
SOME-THING IS... FLOWING INTO ME?
SAKURA?!
sigh
I see

EE.....
SAOO
CRASH

WOOSH
SHHHHH
splash

tap
tap
AH ?
SAKURA !
DMP
DMP
DMP
DMP
DMP
SAKURA.
sigh
THANK GOOD-NESS
ARE YOU BURNED ?!
AH... MY ARM IS, A LITTLE BUT IT LOOKS LIKE THE REST IS OKAY.
BECAUSE THE FIRE WENT OUT IMMEDI-ATELY
YOIYAMI-SAN YOU ABSORBED IT ALL.

I DID ...?
EVEN NOW I REALIZE THAT A SMALL AMOUNT OF SOMETHING IS FLOWING THROUGH ME...
IT'S LIKE DROPS OF WATER BEING GATHERED, ONE BY ONE
IT'S MYSTE-RIOUS
UNTIL THEN IT WAS DIFFICULT TO EVEN MOVE MY BODY
YOIYAMI-SAN
THAT'S BECAUSE OF THE DRAGONS' POWER
EH ...?

THE SPIRIT OF THE DRAGON'S TREE SAID
THAT DRAGONS, IN THEIR SUBCONSCIOUS
KEEP THIS WORLD CALM BY DRAWING THE OVERFLOWING POWER OF THIS WORLD INTO THEIR BODIES.
THE DRAGONS PULL OUT THAT POWER BY USING THE GYOKU AS A TOOL
Ah-Choo!
SO BECAUSE I DREW THE POWER OUT OF THE FLAMES OF THE FIRE LIZARD, THE FIRE WAS SUBDUED...?
DUD
DUD
DUD
SPLISH

WHEN THOSE BRACELETS WERE ABSORBING MY POWER, I BECAME LIKE AN EMPTY SHELL...
THE WARM STREAM THAT IS FILLING UP THIS EMPTY BODY IS...
THE POWER OF THE WORLD...
YOIYAMI-SAN
IT'S NOT THAT YOU DON'T HAVE ANY POWER...
YOU JUST DON'T HAVE THE TOOL TO USE IT

Ha ha ha
Ah ha ha
Wa ha ha ha ha
Gulp
I'vsh been bothered by it
So? Do you remember the midwife's name?
Mmm, mm.
Eh?!
Are you alrisht with Shinonome-sama taking the maiden of the dragon sh fruit Hinaka-sama?
It'sh not deshided that Shinonome-sama will become the dragon king yet ish it?
How about my granddaughter?
Don't you like her?
No I'm not—

DO YOU REMEMBER WHO IT WAS?
YOIYAMI-SAMA WAS THE ONLY ONE WHO WAS OTHER-WISE
IF I REMEMBER CORRECTLY THE THREE OF YOU WERE BIRTHED BY MY OWN WIFE
WELL YOIYAMI-SAMA WAS THE ONLY ONE WHO WAS MUCH DIFFER-ENT IN AGE, CORRECT?
SURELY
Ahh, that's right
YUE-SAN
IT WAS SUCH A SHAME THAT PERSON ALSO LOST THEIR DAUGHTER TO AN ACCIDENT AT THE DAM.
WHERE IS THAT PERSON NOW?
I SEE THEN WE DON'T HAVE TO TALK ABOUT IT ANY MORE
HER SON IS HERE

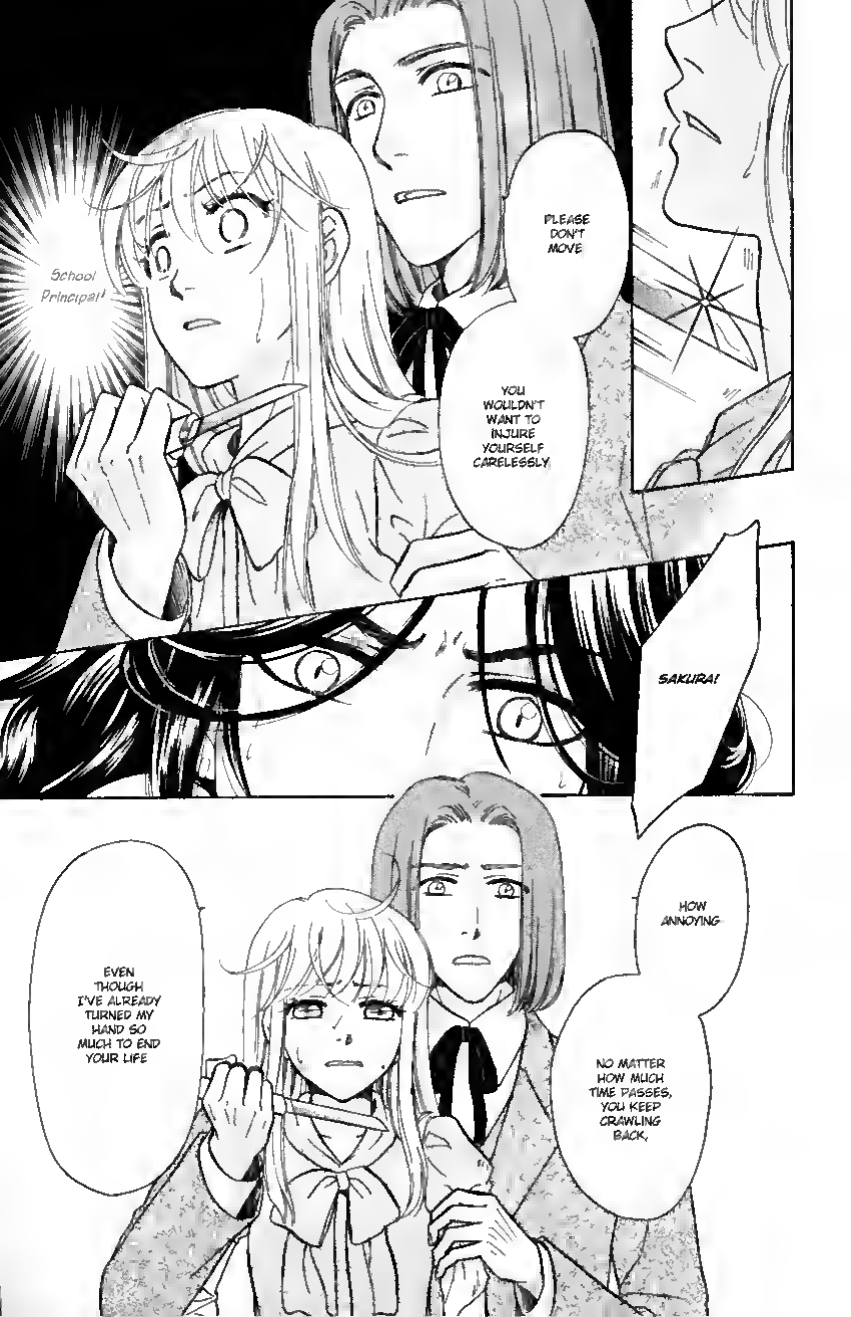
LOOK—
HUH?
BAM
HINAKA-ANI! I UNDER-STAND IT A LITTLE!
WHAT'S WRONG?
?
WHY ARE YOU WANDERING AROUND OVER THERE?
JUMP
THAT— ISN'T THAT—
HM? SETSUKA-CHAN?

TMP
SETSU-KAAA?
TMP
TMP
AH!
WHAT'S WRONG?
EH...?
I WAS TALKING TO KARUKAYA-SAN...
WHAT ARE YOU DOING IN A PLACE LIKE THIS?
SETSUKA, WHERE IS SHE?
SAKURA-CHAN? WHERE'S SAKURA-CHAN?
STAB
EH?
AH
WH--WHAT'S WRONG?!

FWOOSH
THE SCHOOL PRINCI-PAL?
I WAS SO TROUBLED BUT HE GAVE ME A WAY OUT BY NOT HOLDING ANY POWER
WEARING THOSE BRACELETS, AS ANOTHER PERSON, I WAS GUIDED TO KEEP ON LIVING
But that means ..
The one who put all those bracelets on Uoyami-san and imprisoned him in the temple was also the school principal ..
He was also aiming at me
and destroying the Dragon's Tree

Ah!
THE DRAGON'S TREE!
THE ROOTS ARE ALIVE!
I shall go tell them as well!
YOIYAMI-SAN!
TAKE ME TO THE DRAGON'S TREE'S ROOTS!
IT'S THE CAVE AT THE HEAD OF THE RIVER ON THE ESTATE!

THE ROOTS OF THE DRAGON'S TREE ARE HERE?
fasl
THANK YOU!
Loom
THANK GOODNESS... THEY ARE STILL SAFE.
AH!


School Principal!
PLEASE DON'T MOVE
YOU WOULDN'T WANT TO INJURE YOURSELF CARELESSLY
SAKURA!
HOW ANNOYING
NO MATTER HOW MUCH TIME PASSES, YOU KEEP CRAWLING BACK.
EVEN THOUGH I'VE ALREADY TURNED MY HAND SO MUCH TO END YOUR LIFE

...
PLEASE.
LET SAKURA GO.
WHY
WHY WOULD YOU DO SUCH A...
YOU FREED ME FROM THE DEPTHS OF MY SORROW,
AND SUPPORTED THE ATTEMPTS TO SAVE THE DRAGONS...
FOR YOU TO BE TRYING TO BRING THE DRAGONS TO RUIN...
AN OVERLY KIND, GULLIBLE, FOOLISH DRAGON.
YOU ARE KIND...

JUST HOW MANY LIVELIHOODS— LIVES!—
HAVE YOU THREATENED WITH YOUR FICKLE RAGES?!
DRAGONS SHOULD FALL TO RUIN
THE GREAT POWER THAT DRAGONS HOLD IS A THREAT WHICH HAS NO BENEFITS!
NH
IF THE DRAGONS WERE NOT HERE SOMETHING TERRIBLE WOULD HAPPEN!
BUT... GH
CLICK
THIS WORLD IS OVERFLOWING WITH A STRONG POWER, SO...

WE WILL BE ABLE TO SUPPORT THE WORLD IN OUR OWN WAY, WON'T WE?
HOWEVER, IF WE SMALL BEINGS COMBINE THE POWER WE HAVE,
That's not what it is...!
THAT IS WHY THEY ARE NEEDED
THE DRAGONS ARE HOLDING BACK A FLOOD WITH THAT GREAT POWER
WHEN WE HAVE DESTROYED THESE ROOTS, WE WILL CERTAINLY BE ABLE TO BRING THE DRAGONS TO THEIR DOOM!
AND FORTUNATELY, THE PRINCESS OF THE FRUIT DISCOVERED THE REMNANTS OF THE LIVING ROOTS OF THE DRAGON'S TREE
BECAUSE SETSUKA-SAN AND SHINONOME-SAN WENT TO TELL THEM—
MORE PEOPLE ARE GOING TO BE COMING SOON,
YOU... YOU CAN'T!

AND AS FOR SHINON-OME-SAN—
NO ONE IS COMING HERE
I HAD SETSUKA-JOU FORGET HER TASK
Kmp
SHINON-OME-SAN?! THAT'S...
SHINO-NOME!
Flinch
YOI YAMI—?
YOU DIDN'T.... DIS... APPEAR...?

WHAT IS THERE THAT SHOULD MAKE YOU FEEL SO UNEASY?
WITHIN YOU, THERE IS GREAT POWER,
IN YOIYAMI... THERE IS NONE!
HE... HE STILL CAME?!
I... I'VE
SHINO-NOME?!
SHINON-OME-SAMA.
THE ONE WHO WOULD SHAKE YOUR EXISTENCE HAS APPEARED AGAIN.
I AM BOUND TO BE A SUPERIOR DRAGON
THAT'S RIGHT
Shinon-ome-san
EVEN THOUGH HE'S SO IRRESPONSIBLE THAT HE DISAP-PEARED AND FORCED EVERY-THING HE SHOULD HAVE BEEN BEARING ONTO ME!
BE-SIDES,
VOICES THAT DESIRED THE MISSING YOIYAMI TO BE KING NEVER STOP,

YOIYAMI ALWAYS AVOIDED ME.
STARTING A LONG TIME AGO,
IS IT BECAUSE YOU HATE ME
THAT YOU TORMENT ME SO?

SHINON-OME-SAMA
THE SOURCE OF THAT IS HERE
LOOK ... IF YOU KILL THOSE ROOTS,
YOU WILL BE RELEASED FROM YOUR TORMENT!
FROM YOIYAMI-SAMA'S CURSE!
TOR MENT
DOM DOM
DOM
CREAK
SHINO-NOME!
SHINON-OME, YOU MUSTN'T!

DOM
DOM
YOU CANNOT USE YOUR OWN POWER!
AND YOU CANNOT DO ANYTHING TO THE POWER THAT HAS BEEN RELEASED, EITHER!
DOM
DOM
DOM
IT'S TOO BAD, YOIYAMI-SAMA
CRASH
AGH
DOM
DOM
DOM
IT'S ALREADY TOO LATE NOW
DASH
YOIYAMI-SAN!
HII...
SHINO NOME!

SLAM

SHINONOME!
DOM
DON.... NH!
DON'T COME ANY CLOSER!
DOM
DOM
DON'T COME!
SHINON-OME-SAN!

DIP
...THANK GOOD-NESS, HE CALMED IT....
WHY .... WHY DID...
SCHOOL PRINCI-PAL...
THIS IS THE NATURAL ABILITY POS-SESSED BY THE DRAGONS
SHINO-NOME...

IT IS BELIEVED THAT THE DRAGONS RULE THE WORLD WITH THEIR ABILITY TO USE THE GYOKU
BUT THAT'S NOT THE TRUTH
THE DRAGONS ARE CALMING THE EXCESSIVE POWER BY NATURALLY ABSORBING IT
THAT'S WHY THIS WORLD IS MADE PEACEFUL
CLENCH
THAT WOULD ...

DRAGONS ARE A MENACE TO US!
SHUURUM
THAT IS FAR ENOUGH
AH

COME ALONG.
YOIYAMI-SAN...
ANI-UEEE!

Scanner: Noula
Translator: LexiDaisy
Editor: cocona
PR: Lynda

Which

TEN NO RYUU: CHI NO SAKURA

C. 11

#WhichScanlations@irc.rizonchway.net
Currently Recruiting:
Translaters
Editors
Typesetters
QCers
whichscanlations.wordpress.com

Ten no Ryuu * Chi no Sakura
12th chapter

One Week After That
The Principal is confined and is being interrogated
I returned to school, and everyday life resumed
Morning!
I WAS SO WORRIED I WAS RELIEVED TO SEE YOU
IT'S LONELY BEING IN THIS ROOM BY MYSELF.

FUJIMAKI-CHAN...
I HEARD THAT YOU'D BEEN HOSPITALIZED.
BUT YOU DIDN'T TELL ME ANYTHING!
I'M SORRY I COULDN'T CALL YOU
I had to argue a little to stay in the same room with Fujimaki-chan
It's my duty now
BESIDES THAT, SAKURA-CHAN IS ACQUAINTED WITH THE RYUUZEN SIBLINGS
IT'S A SURPRISE FOR ME, TOO...
(That it happened, I mean)
CLICK
CLICK
What a surprise!
I see...
There are guards in the next room
Sun glasses?
LE— LET'S GO, FUJIMAKI-CHAN!
SHOCK

I haven't met with Holyemi-san since then
Holyemi-san is really here
I'm happy with just that
MORNING!
ARE YOU READY FOR CLASSICS?
Let me see!
MORNING
THERE'S A VOCAB TEST TODAY
Sure!
There is?
He decided to return to being a "dragon"
So there are lots of things he has to do.
I'm a little sad I can't see him, but

IT WAS STOPPED BECAUSE OF THE BLIZZARD
WHAT HAPPENED TO THE OYOME CUP DECIDING THAT?
I can't see!
I WONDER HOW THEY DECIDED?
WHAT?
THE PRINCES' PARTNERS FOR THE SCHOOL FESTIVAL HAVE BEEN ANNOUNCED!
CHAT-TER
CHAT-TER

I still haven't solved anything about Takara-nii and Tama-nee
I'LL GO LOOK!
There are some things I'm concerned about and investigating
I can't do anything but wait...

THE DECISION PUT FORTH
ON THE MATTER BY THE BOARD
CHAIRMAN AND COUNCIL.

THE REPRESENTATIVE
PARTNERS FOR THE
KIKYOU CUP HAVE BEEN
DECIDED AS FOLLOWS:

SHINONOME RYUUZEN.....SAKURA KARUKAYA
HINAKA RYUUZEN.....SETSUKA MIZUUCHI
AKANE RYUUZEN.....SUZUNO KINKA!

WH-WH-WH-WHY DID YOU DO THIS?!
理事長室
WHY AM I AND SHINONOME-SANNNN??
It would be a problem even under normal circumstances
WELL, IT'S A NATURAL STEP FOR THE MAIDEN OF THE DRAGON'S FRUIT TO BECOME THE PRINCE'S PARTNER.
YOU SHOULD GET USED TO THE ATTENTION.
WELL, THERE IS A GROUP THAT ASSUMES THAT SHINONOME WILL BE CHOSEN AS THE NEXT DRAGON KING
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT IT THAT MUCH
YOU'RE ONLY GOING TO BE HIS PARTNER FOR THE SCHOOL FESTIVAL
IT'S NOT LIKE WE'RE MARRYING YOU FOR LIFE
At least I'd be happy if it is with Haiyami-san
depressed

SINCE YUUKI-SENSEI HAS BEEN HOSPITALIZED FOR HIS POOR CONDITION I WILL BE REPLACING HIM AS YOUR HOME-ROOM TEACHER.
BUT MORE IMPORTANTLY,
IS IT OKAY FOR YOU TO BE WASTING TIME HERE?
MY NAME IS YOIYAMI RYUUZEN
Yo-- Yoiyami-san?!!

chatter chatter
"RYUUZEN" AS IN THE RYUUZEN BROTHERS' ?
YO-YO-YOIYA
Yoiyami-sen is the homeroom teacher...
HOWEVER, WE WILL HAVE A STUDENT AND TEACHER RELATIONSHIP INSIDE THE SCHOOL,
SO THERE WILL BE NO SPECIAL TREATMENT
AS EVERYONE HAS GUESSED, THEY ARE MY YOUNGER BROTHERS
I'll see him every day !!
I AM LOOKING FORWARD TO TEACHING YOU

YES, COME IN...
KNOCK
KNOCK
RYUUZEN-SENSEI I'VE BEEN ENTRUSTED WITH THE ROSTER FOR THE ELECTIVE COURSES
THANK YOU. PLEASE SET IT OVER THERE
CLOP
CLACK
DOOM
Eh That's it?!
Even though this is the first time we've seen each other since then

YOIYA-MI-SAN
YOIYAMI-SAN, I WAS RE-LIEVED THAT YOU CAME
I WAS A LITTLE WORRIED
IT LOOKS LIKE THERE ARE PEOPLE WHO ARE TRYING TO ATTACH ME TO SHINONOME-SAN, OR SOME-THING
KARUKAYA
INSIDE THE SCHOOL YOU'RE THE SAME AS MY YOUNGER BROTHERS
I WILL NOT MAKE A DISTINCTION BETWEEN YOU AND THE OTHER STU-DENTS
CALL ME "SENSEI" PROPERLY

tmp
YOU ARE THE GIRL WHO HOLDS THE DRAGON'S FRUIT.
THINK CAREFULLY ABOUT THE POSITION YOU ARE LEAVING BEHIND...
Ah...
...I APOLOGIZE SENSEI
AS THE ONE THAT SHOULDERS THE FUTURE OF THE DRAGONS
WHETHER THAT BE SHINONOME OR EVEN HINAKA OR AKANE
YOU WILL HAVE NO OPTION BUT TO BE TIED TO THE PERSON WHO BECOMES THE DRAGON KING,
Eh...

Ah.
UM, YOU MEAN
GRAB
GRAB
WHAT ARE YOU DOING?!
UNTIL THE NEXT DRAGON KING IS DECIDED, THE MAIDEN OF THE FRUIT IS NOT TO BE TOUCHED.
YOU SAID THAT YOURSELF.

AH
WA-
-WAIT!
SHINON-
OME-
SAN!
IT'S NOT
YOIYAMI-
SAN'S
FAULT.
I WAS
THE ONE
WHO WENT
TO SEE
YOIYAMI-
SAN
But I
guess I was
the only one
who wanted us
to see each
other.

Even though that time Yoiyami-san certainly
kissed me..
EH
DID HE SAY HE WANTED TO GO FORWARD WITH YOU?
DID YOIYAMI SAY THAT HE LOVES YOU?
DON'T GO THINKING THAT YOU'RE SPECIAL
YOIYAMI IS KIND TO EVERYONE

Here we announce the opening of Ryuu Fuchi High School's Exhibition!
It is our hope to share these things
Together we will cultivate arts and culture
The senior high and junior high congregate at a common ground on the campus
That day the summer breezes flowed down from the highest mountain
Did Hoiyomi-san not feel the same way ?
Once everything calmed down we would be together forever

WOOOO
Where are you going to go?
Let's go!
WOOHS
CLOMP
CLOMP
CLOMP

WOOOW! HOR- -HORSEBACK ARCHERY?!
AN EXHIBITION FROM THE PEOPLE WHO HAD GOOD RESULTS IN THE KUJAKU CUP!
yeah!
kyaaa!
hinata-sanaaa!
abrupt
AH. HE IGNORED THEM—
SHINO-NOME-SAMA'S COMING OUT!
Kyaa!
Ah,
YOIYAMI-SAMA'S HERE TOO!

RHYTHMIC GYMNASTICS CLUB, PLEASE STAND BY!
SINCE YOU DIDN'T COME TO PRACTICE MUCH
I'D LIKE FOR YOU TO NOT DRAG YOUR FEET!
Got it!
ho ho ho ho
You are on next
PITTER
PATTER
KARUKAYA-SAN HURRY!
RUDELY
AH
TAKOYAKI
It's yummy!
Class 2 Year 2
SLIP
AGAIN!!

WHY DOES SHINONOME-SAN ALWAYS ACT THAT WAY WITH HIS SIBLINGS?
HE WAS FIGHTING WITH HINAKA-KUN THE FIRST TIME I MET THE TWO OF YOU
CHUCKLE
WELL ... HE'S ALWAYS COMPETING WITH ME AND AKANE.
HE THINKS OF YOYAMI-SAN A LITTLE DIFFERENTLY, THOUGH.
?
YOU HAVEN'T HEARD?
MINE AND AKANE'S MOTHER IS THE SECOND WIFE
EH?
BUT THERE'S ONLY ONE DRAGON'S FRUIT FOR EACH PERSON.
UNCLE GAVE HIS UP.

I GUESS SHINONOME-ANI THINKS OF US AS UNRELATED
OUR MOTHER BECOMING A SECOND WIFE WAS AN EXCEPTIONAL SITUATION
WELL HE DID IT FOR A NUMBER OF REASONS AFTER THE FIRST WIFE DIED
Yoiyami-ani drank heavily...
...and the Dragon King's health was getting worse.
HE HAS COMPLETELY DIFFERENT FEELINGS TOWARDS YOIYAMI-ANI.
CHATTER
CHATTER

We will be led by representative partners chosen by the Kikyou Cup and Kujaku Cup
It is now time for the remaining event Ryuu Fuchi s School Festival Dance
Everyone please enjoy your-selves!
Waaa
THIS YEAR S SCHOOL FESTIVAL IS GORGEOUS!

SHINON-OME-SAN.
WHY ARE YOU AVOIDING YOIYAMI-SAN?
IS IT BECAUSE HE CAN GET IN THE WAY OF YOU BECOMING DRAGON KING?
IT WOULD NOT REALLY DISTURB ME IF YOIYAMI WAS DETERMINED TO BECOME THE DRAGON KING
AS COWARDLY AS HE IS NOW HE ISN'T QUALIFIED TO BECOME KING!
HONESTLY, HE'S—
YOU'RE TALKING LIKE THAT AGAIN!
I HEARD ABOUT YOUR MOTHER.
WHY CAN'T YOU GET ALONG WITH HIM, WHEN HE IS YOUR CLOSEST FAMILY?!
Clove

Hmph.
JUST BE QUIET PRIMITIVE GIRL.
WHA
THERE ARE LOTS OF THINGS THAT YOU DON'T UNDERSTAND
Hmph
YOU CAN'T, EVEN THOUGH YOU LOVE YOIYAMI-SAN SO MUCH!

I'LL BE TAKING SHINONOME-SAMA.
EH?!
SHINONOME-SAMA, WOULD YOU LIKE...
YEAH.
He ran away!
Geez...
Shinonome-sama...?
Why can't he just be honest?!
hmm-mmm

Akane-sama?
Where are you?
Akane-sama?!
Hinika-saaaaa!
Hinika-sama?
FREE DANCE TIME IS WHEN PEOPLE CAN DANCE WITH PEOPLE WHO AREN'T THEIR PARTNERS!
I SEE
WHAT ARE YOU DOING UNDER...
SHHH!
SHHH!
AH FUJIMAKI-CHA
WHAA?!
THAT'S THE ACE OF THE SWIM TEAM!
EHH, HE IS WITH A HUMAN, EVEN THOUGH HE'S A KAPPA!
THAT'S PRETTY UNUSUAL, HUH?

I DECIDED TO GATHER MY COURAGE TOO!
KARUKAYA-SAN
I SAW YOU AND THE DRAGONS BRIDGING THE GAP BETWEEN THE RACES
whisper
SAKURA-CHAN!
Ehh
THANK YOU
I see
the person I want to dance with...
I should ask

SENSEI
SENSEI, WOULD YOU...

CHATTER
A love triangle?
Sibling rivalry?
HOLD ON
YOU TWO AREN'T ALLOWED TO DANCE
WHY ARE YOU GETTING IN THE WAY?
EVERYONE'S ASKING PEOPLE NOW

I AM NOT ALLOWING IT!
YOU'RE UNCIVILIZED, AND HAVE NO CLASS!
YOU ARE NOT APPROPRI-ATE FOR YOIYAMI!
1
THIS...
TH
tremble
tremble

SNAP
BROTHER COMPLEX!!
IF YOU LOVE YOYAMI -SAN THAT MUCH,
PUSH
TWIRL
TWIRL
TWIRL
CATCH
THEN YOU SHOULD JUST DANCE WITH HIM!
YOU...
WH WHAT
なぁ
なぁ

Or, wait. when did you hear that?
How do you know that?!
YOU WERE THE ONLY ONE YOIYAMI-SAN DIDN'T PLAY WITH!
YOU ARE BEING DIFFICULT BECAUSE HE DIDN'T BRING YOU ANY PRESENTS!
Gyaaa
LOOKS KIND OF FUN!
SHOULD WE GO TOO?
EH M-ME?
SETSUKA-SAN, LET'S DANCE, TOO!
I don't really get it but it looks like they worked it out
He's holding him close ?
click
click

YOU'VE GOTTEN CLOSE SO QUICKLY
WHERE DID SHE SEE...
SHINON-OME
I'M SORRY IF I HAVE HURT YOU BEFORE
YOU HAVE A STRONG SENSE OF RESPONSI-BILITY
I TRULY DO NOT WANT
TO FORCE EVERYTHING ON YOU, NOT EVEN FOR A LITTLE BIT LONGER.

FROM NOW ON WE BROTHERS SHOULD LIVE TOGETHER WHILE WE GATHER OUR STRENGTH.
WITH HINAKA AND AKANE TOO.

I'm telling you, I don't care!
I'm sorry
I DIDN'T BRING YOU A PRESENT BECAUSE I DIDN'T GO ANYWHERE.
That's right.
SHINON-OME...
hmph
Akine-sameee!

It's the last dance so make sure you don't have any regrets!
ahaha
AHH... I DANCED TOO ENERGETICALLY!
I wish I could too
KARU-KAYA.
WHAT ARE YOU SIGHING ABOUT?
YO! ...
SENSEI
UM...

—I WOULD LIKE TO DANCE WITH SENSEI TOO.
—JUST THE ONE SONG.

NO ONE SUSPECTS THE DANGER?
LET'S EXECUTE THE PLAN

Scanner: Noula
Translator: LexiDaisy
Addt'l TL: Laika
Editor: cocona
PR: Lynda

Which

TEN NO RYUU: CHI NO SAKURA

C. 12

#WhichScanlations@irc.rizonchway.net
Currently Recruiting:
ALL
whichscanlations.wordpress.com

Ten no Ryuu
Chi no Sakura
13th chapter

YOIYAMI-SAMA
...I THOUGHT YOU WOULD COME SOON
CLACK
CLACK
CLACK
SCRATCH
SCRATCH
YOU AREN'T EATING THE REST OF THE FOOD?

She still doesn't have a name.
Gyu
Su
WHAT'S ONEE-SAMA'S NAME?
ONEE-SAMA!
Assis-tant
Assis-tant
This person in the rhythmic gymnastics club is "Onee-sama."
Continued
ho
ho
ho
ho

THE ONE WHO DELIVERED ME WAS YOUR DECEASED MOTHER
YOU HAVE MY GYOKU, DON'T YOU?
I BEG YOU
WON'T YOU RETURN THE GYOKU TO ME?
I WANT TO RETURN THE TWO FOXES WHO WERE TURNED TO STONE TO NORMAL FOR THEIR SISTER

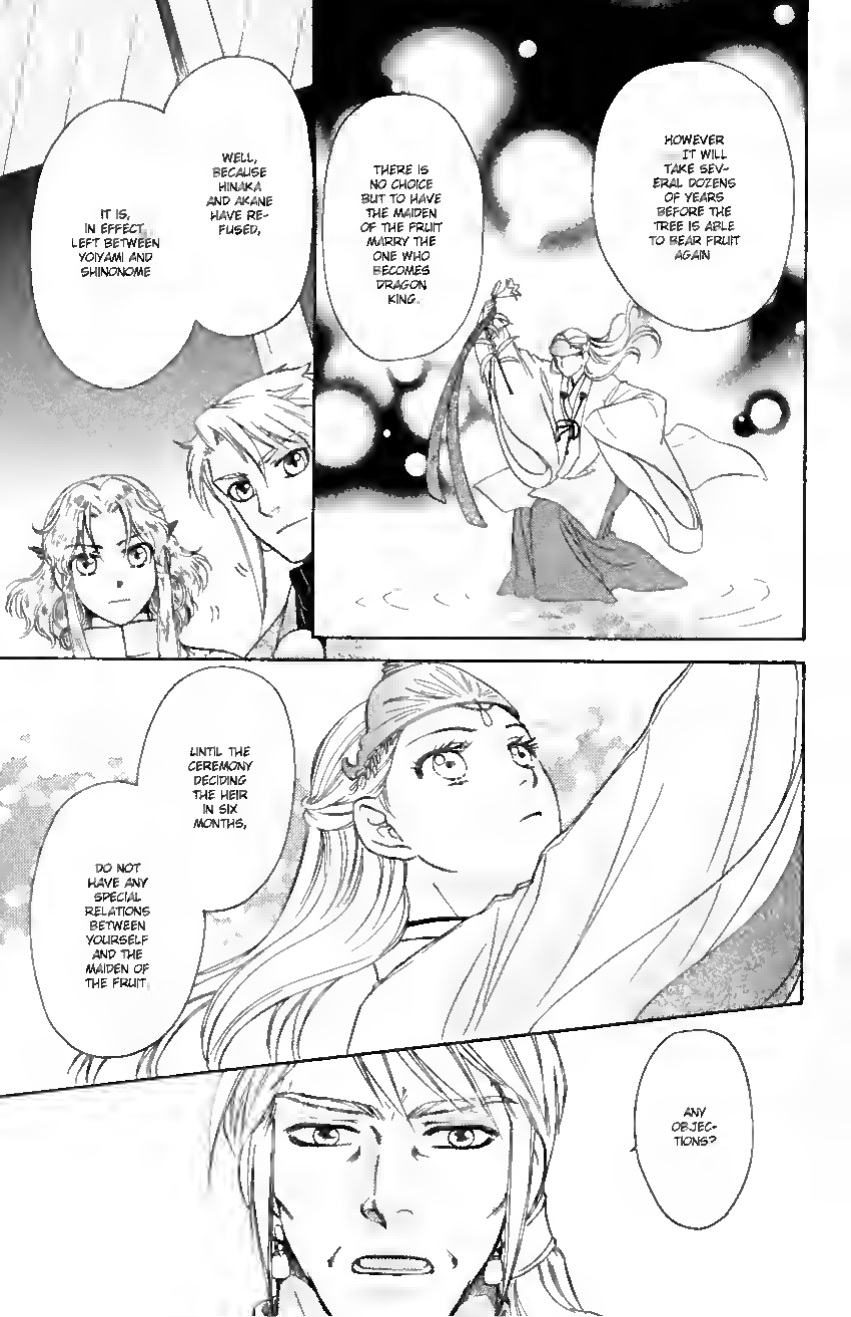
DOES YOUR LORDSHIP BELIEVE THAT YOU CAN BECOME KING EVEN WITHOUT A GYOKU?
I.....
YOIYAMI-SAMA.
.....THERE'S NOTHING MORE TO DISCUSS.

SAKURA IS GOING TO DO THE OFFERING DANCE TO THE DRAGON'S TREE THIS YEAR?
THAT'S SURE OUT OF THE BLUE.
IT'S BECAUSE THAT'S GOOD FOR THE TREE, TOO, RIGHT?
SAKURA-CHAN DID THINGS FOR IT THAT MADE IT HAPPY, TOO.
HEHHH
IS IT REALLY OKAY FOR HER TO DO IT?
SHE'S FRIVOLOUS AND UNCOMPOSED
NO NEED TO WORRY. FOCUSING ONLY ON THAT, SHE WILL BE PERFECT
IF YOU WERE TO SEE HER, YOU WOULDN'T SAY STUFF LIKE THAT.
Grin

SHAAN
suu
crackle
crack

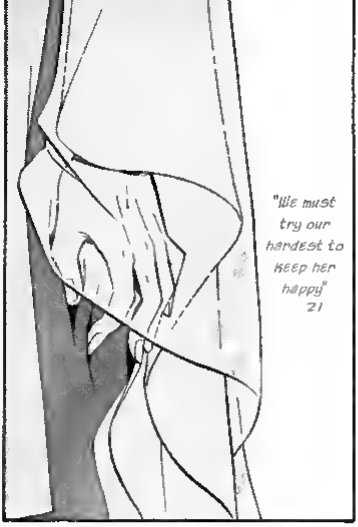
Ohh...
IS THAT GIRL REALLY A HUMAN?
IT'S ALMOST LIKE A GOD HAS DESCENDED
SHAAA
SOMEHOW, SHE IS COMPLETELY DIFFERENT THAN USUAL

...BEAUTIFUL
YOU'RE SPEAKING NICELY ABOUT SAKURA EVEN THOUGH YOU HATE HER.
I DON'T PARTICULARLY HATE HER.
sharan
sharan
WITH THIS DANCE, THE DRAGON'S TREE WILL ALSO SURELY BE CHEERED UP.
AND SHE WILL CARRY OUT HER ROLE SPLENDIDLY AFTER THIS AS WELL
IT'S A HUGE SUCCESS FOR THE MAIDEN OF THE DRAGON'S FRUIT TO DRAW EVERYONE'S HEARTS TOWARDS HER


HOWEVER IT WILL TAKE SEVERAL DOZENS OF YEARS BEFORE THE TREE IS ABLE TO BEAR FRUIT AGAIN
THERE IS NO CHOICE BUT TO HAVE THE MAIDEN OF THE FRUIT MARRY THE ONE WHO BECOMES DRAGON KING.
WELL, BECAUSE HINAKA AND AKANE HAVE REFUSED,
IT IS, IN EFFECT, LEFT BETWEEN YOIYAMI AND SHINONOME
UNTIL THE CEREMONY DECIDING THE HEIR IN SIX MONTHS,
DO NOT HAVE ANY SPECIAL RELATIONS BETWEEN YOURSELF AND THE MAIDEN OF THE FRUIT.
ANY OBJECTIONS?

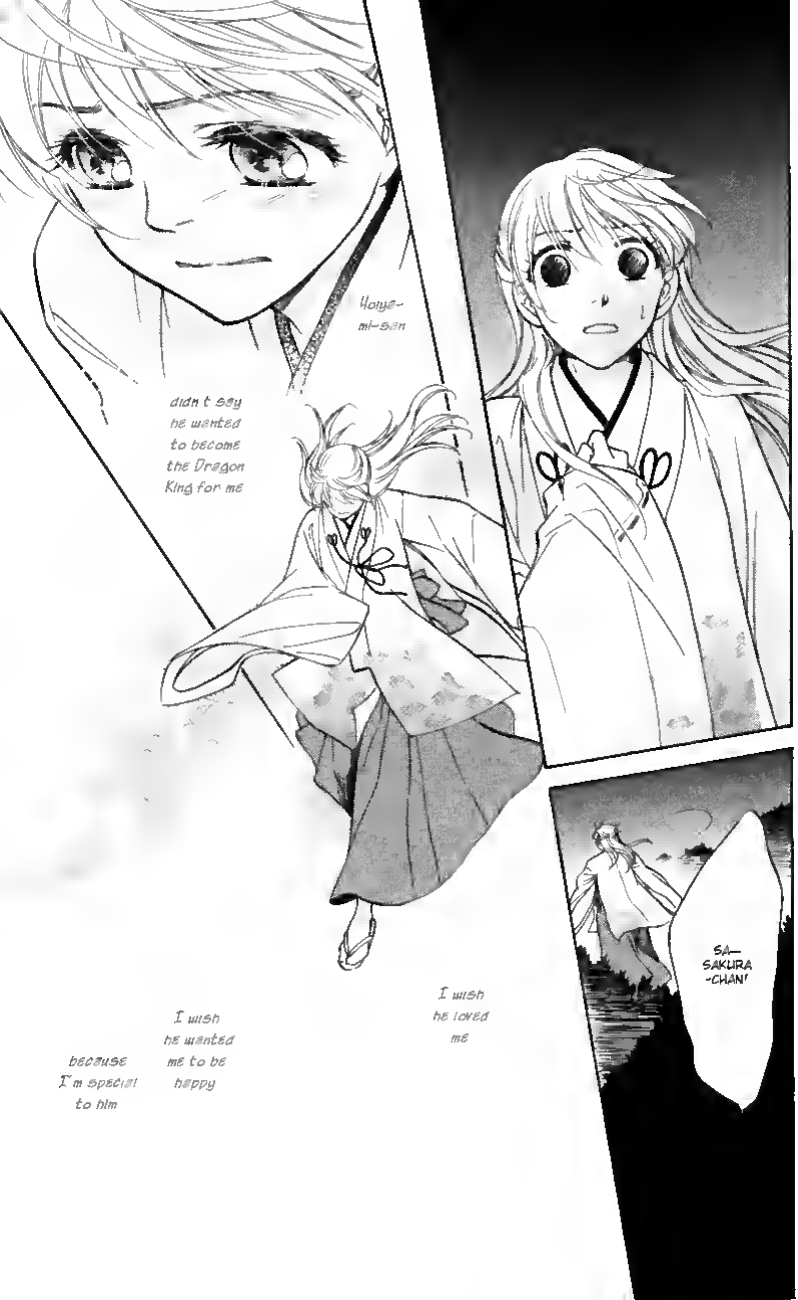
NO.
NO.
shara
chat-
ter
chat-
ter

ANIUE, ARE YOU REALLY OKAY WITH MAKING THAT SORT OF PROMISE?
...
An Hoyami-sen! And Akane-kun
I wonder if they were watching...
WE STILL DON'T KNOW WHICH OF US WILL BECOME HER PARTNER.
THERE'S ALWAYS THE POSSIBILITY THAT SAKURA COULD FALL IN LOVE WITH SHINONOME
End.7
BUT, SAKURA-CHAN LOVES
SHE IS SEARCHING FOR AN EXISTENCE WHERE SHE IS WRAPPED IN KINDNESS, LIKE SHE WAS BY HER SIBLINGS—!
BECAUSE I WAS THE ONLY ONE SUPPORTING HER DURING A PAINFUL TIME
SHE IS CONFUSING IT WITH LOVING ME


"We must try our hardest to keep her happy"
21

Ah!
SAKURA?
WHY ARE YOU STANDING IN A PLACE LIKE THIS?

WE MUST TRY OUR HARDEST TO KEEP HER HAPPY
BECAUSE SHE HAS BEEN BURDENED WITH A DIFFICULT FATE FOR THE SAKE OF THE DRAGON FAMILY


Hoiya-mi-san
didn't say he wanted to become the Dragon King for me
I wish he loved me
I wish he wanted me to be happy
because I'm special to him
SA— SAKURA -CHAN!

Right now the only one that I want to embrace me
is Uoyami-san!
We still don't know which of us will become her partner
He thinks that I might fall in love with Shinonome-san?!

THEY'RE OVER HERE!
WHAT?!
IT IS HORRIBLE! THE ACCIDENT WITH THE STONE FOXES ...!!
SAKURA-SAMA! SO YOU WERE OVER HERE.
rustle
rustle
TAMA-NEE!
SLAM
TAKA-RA-N!!!
SHINON-OME-SAN, WHY ARE YOU
SAKURA? WHY ARE YOU
IN HERE
WHERE IS THIS MEETING?
WHERE ARE THEY?!

EXCUSE ME?!
RATTLE
RATTLE
EH?
SLAT
rise
rise
...WHAT
Cho
!!

"Chance"?! What the hell?!
SHINON-OME-SAN TONIGHT IS YOUR CHANCE!
I'LL STAND WATCH AND MAKE SURE THAT NOOO-OOO ONE COMES BY!
Heh heh heh
BAM BAM
WHAT THE HECK IS THIS ?!
LET US OUT!
Silence
AND WE GOT STUCK DOING GUARD DUTY ON THE DAY OF THE FESTIVAL
THE CELEBRATION IS STARTING SOON HUH.

YOU'RE LATE!
PLEASE ESCAPE FROM HERE.
...FIRE LIZARD?
click
PLEASE EXCUSE ME FOR BRINGING SO FEW
IT SEEMS THE TURNCOATS LOST THEIR NERVE ...!
...FIRE LIZARD
MAY I ASK YOU FOR ONE MORE FAVOR?

sniff
sniff
IT'S NO GOOD! I CAN'T OPEN ANY-THING...
RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
GIVE IT UP. NOTHING IS GOING TO OPEN
Heh
heh
Ugh
THIS ISN'T TEA...
HOW CAN YOU BE SO CALM?!
WE ARE IN A SECRET ROOM! A SECRET ROOM!
CHILL OUT. I'M NOT GONNA FEEL LIKE DOING IT WITH YOU
Am Am I really happy to hear that? What the heck...
I am a girl after all!

Argh! Those old bastards!!
...EY,
HEY!
GRIP
EEEEK!
THANK YOU
EH...?
FOR GIVING ME THE CHANCE TO TALK WITH YO!-YAMI
Ah
IF POSSIBLE, I'LL REPAY MY DEBT TO YOU

STILL, I WON'T HAND YOI-YAMI-SAN OVER!
GROSS! DON'T COME THIS WAY!
YOU'RE FINALLY BEING SWEET!
Hee hee hee
giggle
Grr
I UNDER-STAND HIM FINE
I'VE SPENT A LOT OF TIME WITH HIM ALREADY, MYSELF
HMM...
HE HAS MANY ATTRIBUTES THAT I DON'T

HE LISTENS CAREFULLY TO EVERY-ONE,
AND HAS A TALENT FOR MAKING EACH IMPOR-TANT.
HE MAKES THE PEOPLE'S PAINS HIS OWN.
AND AT TIMES, THAT RUINS HIM.
Ah
—I'VE COME TO REALIZE
THAT TO YOYAMI-SAN I WAS NOTHING MORE THAN ANOTHER ONE OF THOSE PEOPLE
HE MUST THINK "BE-CAUSE I STOLE AWAY YOUR FREEDOM, IT IS MY RESPONSI-BILITY TO MAKE YOU HAPPY"—!
WHAT'S WRONG?

Responsibility?
If I think about the position of the dragons
I must be a tiny existence to Yoiyami-san
And if I didn't have the Fruit then—
COULD YOU BE TOGETHER WITH ME?

I HAVE NO DOUBTS ABOUT DOING THIS

YOIYAMI-SAMA, A MOMENT
WHAT IS IT?
WA HA HA HA
WE'RE LOOKING FOR UNCLE.
GATHER EVERYONE TOGETHER!
OKAY.
CHATTER CHATTER
WHERE'S SHINON-OME?

Hee hee hee hee
SHINON-OME-SAMA IS...
?
I DON'T KNOW.
I AM UNINFORMED.
SERIOUS PROBLEM HAS COME
DO YOU KNOW WHERE SHINON-OME IS?
YOIYAMI-SAMAAA!
shock
tmp
DON'T GO!
DON'T GO!
NO, THAT'S RIDICULOUS!
IT'S YOUR IMAGINATION.
A LIGHT FOR THE NIGHT GUARDS OF THE TREE ON A DAY LIKE THIS IS

SAKURA IS?
PLEASE DON'T INTERRUPT THEM
THE PRINCESS OF THE FRUIT DOES NOT SEEM TO BE AS UPSET AS SHE WANTED US TO BELIEVE, EITHER.
I SEE...
Piii

Wh
AM
She's calling me to save her..?!
Piiii
That s
Ah!
The whistle I gave her !
Sakura s ceremonial coat!

GRAB
.....N GH!
SHINON-OME!
I THOUGHT THAT YOU WOULD LOVE SAKURA!
I THOUGHT THAT IF YOU COULD MAKE HER HAPPY, THEN.....
BUT EVEN IF IT IS YOU,
IF YOU HAVE HURT SAKURA, I WON'T FORGIVE YOU ..!

lift
PAT
PAT
...YOU BLEW THE...
...THE RESULT OF AN INFORMED GUESS.
WHAT IF SHE HAD SEEN YOU DO THAT?
I WONDER WHICH ONE OF YOU HAS HAD THEIR FREEDOM STOLEN AWAY AND CAN'T BE HONEST

SAKURA
……

SHINON-OME-SAN.
This moron
I REALLY DO LOVE YOIYAMI-SAN AFTER ALL
AND WITH ME LOVING YOIYAMI-SAN, MARRIAGE WOULDN'T BRING HAPPINESS
NOT FOR ME,
AND NOT FOR YOU
Because Yoiyami-san..

I have to try and tell Hoiyami-san that I love him one more time-
stretch
DO YOU REALLY FEEL THAT WAY?
DON'T BE SO SELF-CONSCIOUS
EHH?!
You are so mean!
?!
point
LOOK AT THAT
AH-!
I WONDER IF YOU CAN'T FIT THROUGH IT-

THIS WHISTLE
FELL OUT OF HER SLEEVE WHEN SHE ESCAPED THROUGH THAT SKYLIGHT.
BECAUSE IT'S HER TREASURE, I FIGURED I'D LOOK AFTER IT
But if she knew I was looking after it
SHE WENT OUTSIDE?
SHE WENT TO CALL FOR HELP.
ALONE?!

WHAT HAP-PENED?
THE SCHOOL PRINCIPAL ESCAPED.
WE STILL HAVEN'T FOUND HIM.
WHAT?!
Ah!

YOU ARE...
I WON'T DO ANY-THING TODAY.
I'VE BEEN ORDERED NOT TO.
THERE'S SOMETHING THAT HE WANTS TO DISCUSS WITH YOU.

Scanner: Noula
Translator: LexiDaisy
PR: Lynda
Editor: cocona

Which

TEN NO RYUU:
CHI NO SAKURA

C. 13

#WhichScanlations@irc.rizonhighway.net

Currently Recruiting:
ALL

whichscanlations.wordpress.com

Ten no Ryuu
Chi no Sakura
14th chapter

SHE IS NOT NEAR THE DRAGON'S TREE...
SAKURA ...
WE REALLY CAN'T FIND HER ANY-WHERE.
NO ONE HAS SEEN HER.

Faithful Dog Yoiyami
Perk
Piii
Is it a dog whistle?
Even if she's in a shelter under-ground?
even from really far away?
I wonder if Yoiyami-san really can hear this whistle from any-where
Locket with Takara and Tanna's Picture

THE SCHOOL PRINCIPAL IS...
DON'T TELL ME THERE WAS SOMETHING THAT DUG SO FAR UNDERGROUND TO HELP HIM ESCAPE!
THE PRINCIPAL WAS THINKING ABOUT ESCAPING FOR A PERIOD OF TIME
AND HE CERTAINLY CONSIDERED KIDNAPPING THE MAIDEN OF THE FRUIT.
WHERE ON EARTH COULD HE...
DID HE SAY WHAT HE WAS THINKING ABOUT?
WE ARE NOT GIVING UP ALREADY, ARE WE?

IF YOIYAMI HELD POWER PROPERLY THEN WE MIGHT NOT HAVE FACED SUCH DIFFICULTIES
A DRAGON WITHOUT A GYOKU
ARE YOU TRYING TO SAY THAT HE ISN'T A REAL DRAGON WITHOUT HIS GYOKU?
WE ARE SAYING THAT A KING MUST HAVE STRENGTH IN ORDER TO SUBDUE THE WORLD
WE ARE NOT CLAIMING SUCH
WE SIMPLY CANNOT FOLLOW YOIYAMI-SAMA'S ORDER ANY FURTHER
WE CANNOT BE CONSIDERATE ANY LONGER
THAT'S WHY I SAY IT WOULD BE BETTER TO RAISE SHINONOME-SAMA TO THE FOREFRONT

IT WILL BE FINE IF WE JOIN TOGETHER AT THE TIMES WHEN A GYOKU IS NEEDED!
A GYOKU IS THE SYMBOL OF A DRAGON'S STRENGTH THAT EVERYONE RESPECTS...
EVEN IF AN INCOMPLETE ONE WERE TO BECOME KING SOCIETY WOULD NOT FOLLOW HIM
YOU ALL ARE...!
SHI-NON-OME.
ELDERS, PLEASE HAVE THIS CONVERSATION AT ANOTHER TIME.
FOR NOW, PLEASE ASSIST US IN OUR SEARCH.

Crunch
HOW FAR ARE WE GOING?
What lakeside are we at?

WELCOME, SAKURA-SAMA.
That s
The School Presi-dent?
IS THAT YOIYAMI-SAN'S GYOKU?
INDEED
PLEASE GIVE ME
PLEASE RETURN THAT GYOKU TO YOIYAMI-SAN

boyon
gank
WAH!
PLEASE ALLOW ME TO SHOW YOU SOMETHING INTERESTING
THIS LAKE WAS CRE-ATED
WHEN YOYAMI-SAMA CAUSED A LANDSLIDE,
WHICH WAS ABLE TO DAM THE RIVER
EH ?

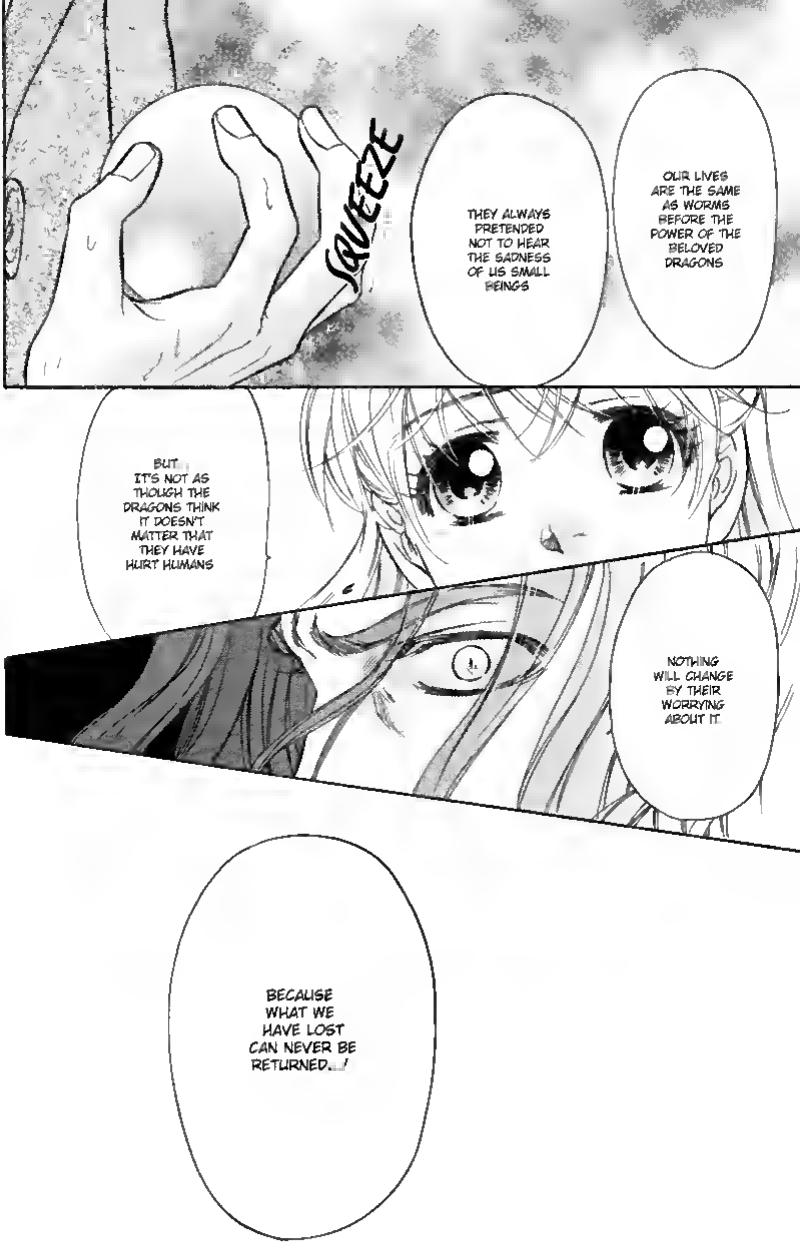
glub glub
Zuu
This is the power of the Ayoku...?
What is this there's so much blade

MY FORMER HOME WAS HERE
THIS IS A STORY OF WHEN I WAS YOUNG
YOIYAMI-SAMA WAS STILL IN HIS MOTHER'S STOMACH
THE STORM HE CAUSED WAS TRE-MENDOUS
OUR VILLAGE SANK TO THE BOTTOM OF THE WATER
MY ELDER SISTER WAS KILLED
MY MOTHER HATED THE DRAGONS
SHE USED HER POSITION AS A MIDWIFE TO STEAL THE GYOKU FROM THE NEWLY-BORN YOIYAMI-SAMA
That s so....
NO ONE ELSE REMEM-BERS THIS TIME.....

I LEARNED OF THIS ALMOST FIFTEEN YEARS AGO
ONCE AGAIN, BECAUSE OF THE DRAGONS A DISASTER WAS SUMMONED
FROM THE CRUMBLING TOMBSTONE OF MY ELDER SISTER, I FOUND THIS GYOKU AND A SINGLE LETTER.
IN IT, MY MOTHER'S PAINFUL RESENTMENT CONTINUED ON
I HAVE BEEN THE CLOSE SERVANT OF THE DRAGONS SINCE THEN
I LEARNED FROM ANCIENT BOOKS THAT BEINGS OTHER THAN DRAGONS COULD USE THE GYOKU.
IT GAVE POWER TO ME.
THE POWER TO DESTROY THE DRAGONS.

glub
glub
stagger
NGH
WH
WHAT'S WRONG?
spla
sh
I wonder if spending so much time in the dungeon destroyed his health...

DO YOU NOT RESENT THE DRAGONS?
ME...?
THE DOUBTS HAVE ALWAYS EDDIED INSIDE MY HEART.
THE DRAGONS, WITH THEIR HUGE POWER, RULE THE WORLD, AND ARE REVERED,
YET THE INSTABILITY OF THEIR HEARTS AND MINDS, ON A WHIM, CAN BRING CALAMITIES AND SNATCH AWAY MANY LIVES
THE TEMPEST EXTINGUISHED THE FLAME OF MY ELDER SISTER'S LIFE,
AND IT WAS A SIGN OF THE HUGE POWER YOYAMI-SAMA WOULD HAVE WHEN HE WAS BORN, AND THE ELDERS EXTOLLED IT!


SQUEEZE
OUR LIVES ARE THE SAME AS WORMS BEFORE THE POWER OF THE BELOVED DRAGONS
THEY ALWAYS PRETENDED NOT TO HEAR THE SADNESS OF US SMALL BEINGS
BUT... IT'S NOT AS THOUGH THE DRAGONS THINK IT DOESN'T MATTER THAT THEY HAVE HURT HUMANS
NOTHING WILL CHANGE BY THEIR WORRYING ABOUT IT.
BECAUSE WHAT WE HAVE LOST CAN NEVER BE RETURNED...!

Koiyami-san's sorrow will always continue because his dyoku was stolen away.
I don't think that he's a bad person
but---
If I can take back that dyoku!

If I can, then Hoyomi-san will!
YOU HAVE NOT LISTENED TO ME
?
YOUR PARENTS WERE ALSO KILLED BY A CALAMITY BROUGHT DOWN BY THE DRAGONS
WHAT?

IT WAS THE SAME STORM WHERE I FOUND THE GYOKU.
AT THAT TIME A DISPUTE BETWEEN THE STILL-YOUNG THIRD AND FOURTH PRINCES
CAUSED MANY BEINGS TO BE CAUGHT UP IN IT AND THEIR LIVES WERE LOST.
YOUR PARENTS, AS WELL

My mother and father 2

Eh ?
YOU ARE TOO UNPREPARED.
WITH THE POWER OF THE DRAGONS I NOW HOLD,
I CAN RIP DOWN THIS LAKE AND BRING ON A FLOOD,
AND KILL YOU AND EXTERMINATE THE DRAGONS!

Ah! I can't move...
IT WOULD NOT BE INTERESTING TO KILL YOU SO EASILY
BUT...
I have to... ngh
hurry up
Th this man is serious...!!
and escape from here

CONTINUE THE ON-GOING SEARCH
YES, SIR.
I SHALL GO EAST
A GYOKU... HUH...
CAN I TRULY DO NOTHING WITHOUT A GYOKU?
WITHOUT A GYOKU, CAN I NOT BE RECOG-NIZED AS DRAGON KING...?

plop
What? That crow...
flap
flap
A SLEEVE FROM SAKURA'S KIMONO?
flap
If you want to save her,

THEY ARE IN A PLACE LIKE THIS ?
rustle
YOIYAMI-SAMA.
I HAVE BEEN WAITING.
WHERE IS SAKURA?

OVER THERE..
I AM FILLING THE INSIDE OF IT WITH WATER
GUSH
GUSH
WHAT ARE YOU ...!
MY MAY I ASK YOU SOME-THING?

SWU
WILL YOU GO TO SAVE HER, IF IT MEANS YOU WILL NOT HOLD THIS?
IT IS WHAT YOUR LORDSHIP HAS ALWAYS SOUGHT.

WHICH WILL YOU CHOOSE TO HAVE RETURNED TO YOU--THIS GYOKU OR SAKURA-SAMA?
WELL,
IF YOU CHOOSE THE GYOKU, I DO NOT KNOW
IF YOU WILL BE ABLE TO SAVE SAKURA-SAMA WHO HOLDS THE DRAGON'S FRUIT
YET SHE IS MERELY A CONTAINER TO BEAR A DRAGON'S CHILD AND WILL NOT BE ABLE TO CHOOSE THE ONE SHE WANTS

squeeze
NGH
GRUB
GRUB
And if he can save Takara-nii and Tama-nee that is...!
Yaiyami-san will choose the gyoku-
I'm fine
YOU FOOLISH CREA-TURES...!
YOU ARE SO FIXATED THAT YOU ARE EASILY DECEIVED!
BOTH YOUR LORD-SHIP, AND SHINONOME-SAMA!
CLAW

IF ONE OF YOU WEAK-HEARTED CREATURES WERE TO BECOME KING, WOULD YOU KEEP THIS WORLD STABLE?
IN THE END, IT IS A MISTAKE TO ENTRUST THIS WORLD TO THE DRAGONS .....!
BLUE

I WILL CHOOSE
TO SAVE THOSE THINGS IMPORTANT TO ME
SHU BAN
AH

YOIYAMI-SAN!
YOIYAMI-SAN——!

SAKURA...
NO MATTER WHAT MAY HAPPEN,
I WILL NOT LET YOU SUFFER

WHATEVER YOU MAY SAY, I AM ALIVE.
squeeze
I, WITH WHAT I CAN DO,
WILL PROTECT THIS WORLD, AND WHAT IS IMPORTANT TO ME
SO THAT IS YOUR LORDSHIP'S ANSWER

BI
KI

SHOOM
THE GYOKU...

WITH THIS...
YOUR LORDSHIP WILL NOT HOLD POWER...
AND THE FOXES ALSO... WILL NEVER AGAIN RETURN TO HOW THEY WERE...

SHHS
AH...
ZA
ZA

Sakura
Sakura
I was the only one who was saved again..!
TAKARA-NII
TAMA-NEE

Even so, I
want to be with with Uoiyami-san...
with the dragons...

Which

Scanner: Noula
Translator: LexiDaisy
PR: Lynda
Editor: cocona
QC: LexiDaisy

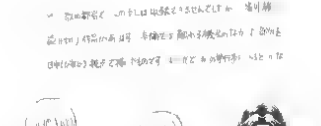
TEN NO RYUU
CHI NO SAKURA

C. 14

#WhichScanlations@circleghway.net

Currently Recruiting:
ALL

whichscanlations.wordpress.com



おたよりお待ちしてます♡
〒102-8108
東京都千代田区飯田橋2-10-8
秋田書店　プリンセス編集部気付
ももも　もも

『天の竜＊地の桜』第3巻　完(完結)』

Translated and Scaned by:
AnimeFreakKatie
Typeset by Meilin
天の竜*地の拳
第15話

WHETHER IT'S BECAUSE OF TESTS OR RHYTHMIC GYMNASTICS MEETS
MY SCHOOL LIFE HAS KEPT ME VERY BUSY
IT'S BEEN HALF A YEAR SINCE THEN
BUT SOMEWHERE IN MY HEART, I FEEL THAT A HOLE HAS OPENED UP.
?

空と琢（最終回）
とうとう最終回ですね
ハア…
なに
なんか…さびしくなっちゃって
最後まで読んだなぁ…
いよいよ終わりかぁ…

IN THE END THE PRINCIPAL HASN'T BEEN FOUND
NO ONE KNOWS ABOUT THE INCIDENT OF YOIYAMI'S GYOKO BEING DESTROYED
GULP
OH MY IT'S GOOD
ハラ
ハラ
SAKURA-SAMA ARE YOU ALRIGHT?
PLEASE DON'T TALK RIGHT NOW.
ALTHOUGH NOT MANY PEOPLE KNOW OF THIS
EARLIER YOIYAMI-SAN WENT TO VISIT THE ELDER IN ORDER TO TRY TO ELECT HIMSELF AS THE NEXT DRAGON KING
SHINONOME-SAN IS DEFINITELY GOING TO BE CHOSEN
THE CEREMONY TO DECIDE THE NEXT DRAGON KING IS TOMORROW...

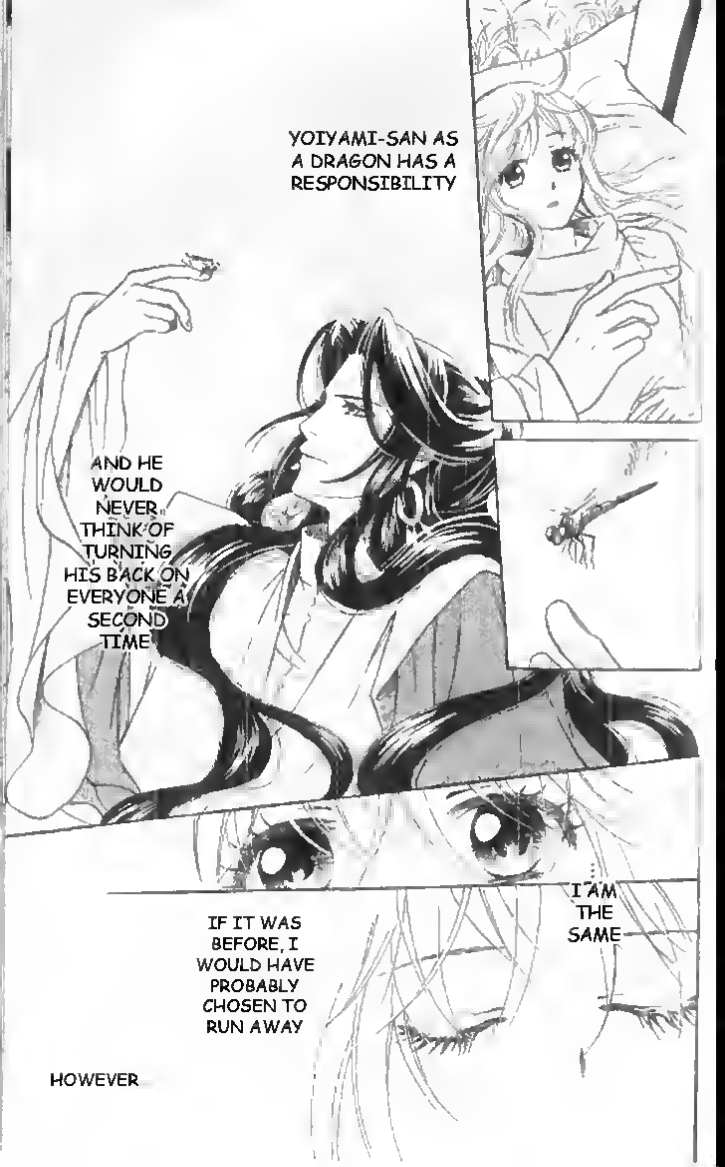
ALL BECAUSE OF YOIYAMI'S GYOKO WAS LOST
ARE YOU GOING SOME-WHERE?
NOT REALLY I THOUGHT I'D VIST TAKARA-NII AND TAMA-NEE
SAKURA-CHAN DON'T WORRY ABOUT BECOMING THE DRAGON KING'S BRIDE
I THINK YOU SHOULD JUST DO WHAT YOU WANT TO DO
SAKURA-CHAN IF YOU LEAVE
.....
AKANE-KUN ACTUALLY I

パタン
WE WILL BE WAITING FOR YOU OUTSIDE
O K
YOIYAMI-SAN
THIS WILL BE THE LAST TIME THE TWO OF US CAN MEET
SAKURA

AHI
IT'S ALRIGHT... IT'S JUST THE WIND
...I GUESS

I'VE BECOME BETTER FRIENDS WITH FUJIMAKI-CHAN. ALL THANKS TO TAMA-NEE'S LESSONS.
IT'S DELI-CIOUS
TAMA MUST ALSO THINK SO
TAKARA-NII WOULD PROBABLY ARGUE ABOUT THAT
AHAHAHAHA
THIS IS OF COURSE, TAMA'S MASTERPIECE.
BUT TAMA-NEE TAUGHT ME TO MAKE THIS, SO OF COURSE IT'S DELICIOUS
AH~~ AH
EVEN IF I WAS BAD AT COOKING I COULDN'T RUN AWAY INSTEAD I'D BE FORCED TO PRACTICE MORE

AH, AKANE
I THINK AKANE MIGHT HAVE SEEN THIS LUNCH-BOX IN MY BAG WHILE I WAS LEAVING
IF IT'S LIKE THIS, DO YOU THINK WE SHOULD FLY TO SOMEPLACE FARAWAY?
JUST THE TWO OF US?
WE COULD HAVE RAN AWAY, HALF A YEAR HAS PASSED
BUT WE NEVER DID
YOIYAMI-SAN, YOU DON'T SEEM LIKE THE TYPE OF PERSON WHO'D RUN AWAY AT ALL.


YOIYAMI-SAN AS A DRAGON HAS A RESPONSIBILITY
AND HE WOULD NEVER THINK OF TURNING HIS BACK ON EVERYONE A SECOND TIME
HOWEVER
IF IT WAS BEFORE, I WOULD HAVE PROBABLY CHOSEN TO RUN AWAY
I AM THE SAME

I'VE COME TO KNOW
THE MANY FEELINGS OF LOVE AND AFFECTION FROM THE PEOPLE AROUND ME
IF I WASN'T ABLE TO BECOME THE WIFE OF THE DRAGON KING THERE WOULD BE NO FUTURE FOR DRAGONS

THAT I WANT TO DO IT...
...WOULD BE A LIE TO MY FEELINGS...
YOIYAMI -SAN?

FROM HERE YOU CAN SEE EVERY-THING
EVER SINCE I WAS A CHILD, WHENEVER I WANTED TO BE ALONE, I WOULD COME HERE
I THOUGHT HE HAD DISAP-PEARED
YOUR FAVORITE PLACE?
ESPECIALLY DURING SUNSET
THE SUNSET WEOULD BE DYED, AND LITTLE BY LITTLE THE COLOR WOULD CHANGE...
IN THIS MOMENT, I COULD HOLD THE GYOKU IN MY HAND

AL-
THO
UGH
AFTER SEEING THIS, I WAS ABLE TO CONTINUE ON
TO-
MOR-
ROW—
WHEN I HOLD THE GYOKU,
THE WORLD WOULD STILL CONTINUE TO SHINE
THE CHOSEN DRAGON KING WILL UNDOUBT-EBLY BE SHINON-OME-SAN
WE WILL NEVER AGAIN—BE ABLE TOMEET LIKE THIS

NEVER AGAIN WILL WE
YOU DON'T HAVE TO MAKE SUCH AN UNEASY FACE
I SWEAR, I WILL ALWAYS BE THERE TO PROTECT YOU
NO MATTER WHAT FORM, I WILL FIND THE FASTEST WAY TO GET TO YOU
SAKURA

DON'T LEAVE ME
ギュー ラっ
IT WOULD BE ALRIGHT
IF YOU WOULD JUST TAKE ME AWAY...!

SAKURA
SAKU
RA !
I
LOVE
YOU
!!

YOIYAMI-SAN II
I LOVE YOUR WARM EMBRACE
YOUR SCENT
AND YOUR SILKY HAIR

SAKURA -SAMA
IT'S TIME FOR YOU TO ENTER THE MIST ROOM

THE ELECTION CEREMONY FOR THE NEXT DRAGON KING SHALL BEGIN
FROM THIS
AT LAST, THE DRAGON KING WILL BE DECIDED
WE WILL START VOTING WITH THE ELDEST
I VOTE FOR SHINON-OME-SAMA, I BELIEVE HE HAS THE POWER TO BECOME DRAGON KING
I FEEL THAT YOIYA-MI-SAMA IS THE MOST SUIT-A8LE
NOT ONLY DOES HE HAVE A CALM DISPOSITION BUT HE ALSO POSSESS THE ABILITY TO GUIDE EVERYONE TOWARDS THE STRONGEST PATH

I VOTE YOI YAMI SAMA
I CHOOSE SHINON-OME-SAMA
I VOTE SHINON-OME SAMA
AS FOR ME, I'M FOR THE ELDEST BROTHER, YOIYAMI SAMA IS THE BEST DECISION
IF YOU CALL HIM WEAK, SHINONOME SAMA IS THE SAME HE IS THE ONE WHO DESTROYED THE DRAGON TREE!
I'M FOR SHINON OME-SAMA, YOIYAMI SA MA'S HEART IS TOO WEAK. HE HAD ABANDONED THE RESPONSI-BILITY AS DRAGON KING
I CHOOSE SHINONOME-SAMA WITHOUT THE GYOKU A DRAGON KING IS USELESS
EVEN IF THE GYOKU IS MERELY A SYMBOL OF POWER
THE PEOPLE STILL BELIEVE IT IS NECESSARY
SHINONOME -SAMA WILL BE CHOSEN
I WILL BECOME SHINONOME -SAN'S WIFE
I WILL COME TO LOVE SHINONOME-SAN

I SEE
THE RESULTS ARE
YOIYAMI-SAMA 10 VOTES
SHINONOME-SAMA 13 VOTES
HEY!
THIS IS SOME-THING IMPOR-TANT!
I-I BELIEVE YOIYAMI WOULD BE MORE APPROPRIATE
EVEN WITHOUT THE GYOKU, HE IS INCOMPARABLE

FIRE LIZARD !?
A FUGI TIVE! SEIZE HER!
I MUST SHOW YOIYA-MI--SAMA!
GET HER OUT!!
DO YOU UNDERSTAND WHAT IT MEANS TO INTERFERE WITH THIS CEREMONY?
WAIT
YOIYAMI -SAMA?
IT'S ALRIGHT I WANT TO HEAR WHAT SHE HAS TO SAY
YES

I HAVE AN IMPORTANT MESSAGE FROM SOMEONE THAT NEEDS TO BE DELIVERED IMMEDIATELY
THE PRINCIPAL WANTS YOIYAMI-SAN ?
THAT PERSON WISHES FOR YOIYAMI-SAMA TO BE DRAGON KING
TO OPPOSE THE DRAGONS IS IMPUDENCE!
WE WILL NOT LISTEN TO WHAT YOU HAVE TO SAY!

IF YOIYAMA-SAMA IS CHOSEN TO BE DRAGON KING
WE WIL RETURN THIS!
IT WASN'T... DESTROYED

--SINCE TWO WEEKS AGA
AFTER SAVING HIM FROM THE LAKE HIS PHYSICAL CONDITION HAS RETURNED TO NORMAL
SO HE WAS ALIVE
THERE -FORE
HOWEVER THE GYOKU'S POWER IS SO STRONG IT'S LIKE POISON EVERYTIME HE USES IT
HIS MOOD HAD CHANGED AND HE BECAME CONCERNED WITH WHO WILL BECOME THE NEXT DRAGON KING
I HAVE ALWAYS BEEN EASILY SWAYED

I WANTED TO SEE IF YOIYAMI-SAMA WOULD SAVE HIS LOVED ONE
IT WILL BE OKAY TO TRUST IN THIS GENERATION
THEREFORE I WANTED TO TRY IT
I HAVE EASILY COME TO HATE DRAGONS
AND TO HAVE BEEN EASILY CAPTURED BY YOIYAMI-SAMA'S KIND NATURE
IT IT'S YOIYAMI-SAMA. WE WILL NOT BE FORGOTTEN
THIS IS NOT ONLY FOR HIS INDIVIDUAL DESIRE
WE PEOPLE ALSO WISH FOR THE SAME

YOIYAMI -SAMA ---------
SOMEHOW PLEASE ACCEPT THIS GYOKU
YOIYAMI -SAN

BE QUIET
MOREOVER YOIYAMI-SAMA USING THE GYOKU
IS THAT GYOKU REAL? IT'S SUSPICIOUS
YOIYAMI-SAMA 18 VOTES SHINONOME-SAMA 5 VOTES
AFTER-ALL YOIYAMI-SAMA WOULD BE BETTER
SHE HAS A POINT
OVER TO THE FOX STONES

ANI-UE

UH
AH
TA-

TAKARA-NII!
TAMA-NEE
SA-KURA?
THANK GOOD-NESS! YOU'VE FINALLY CHANGED BACK!!
THIS IS—
WE'LL GIVE YOU A FULL EXPLAINA-TION LATER

THAT SAID WE ALL KNOW FIRST-HAND
THAT YOI-YAMI IS GOING TO SUCCEED MY BROTHER AS DRAGON KING
DUE TO THE RECENT REBELLION AND SUCCESSOR DISPUTE, WE HAVE BECOME TOO CONCERNED WITH "POWER"
ELDERS
WE DON'T REALLY... THE GYOKU WAS RETURNED AFTERALL
THERE IS NO OBJEC-TION
WE WILL OBEY YOIYAMI-SAMA AS THE NEXT DRAGON KING

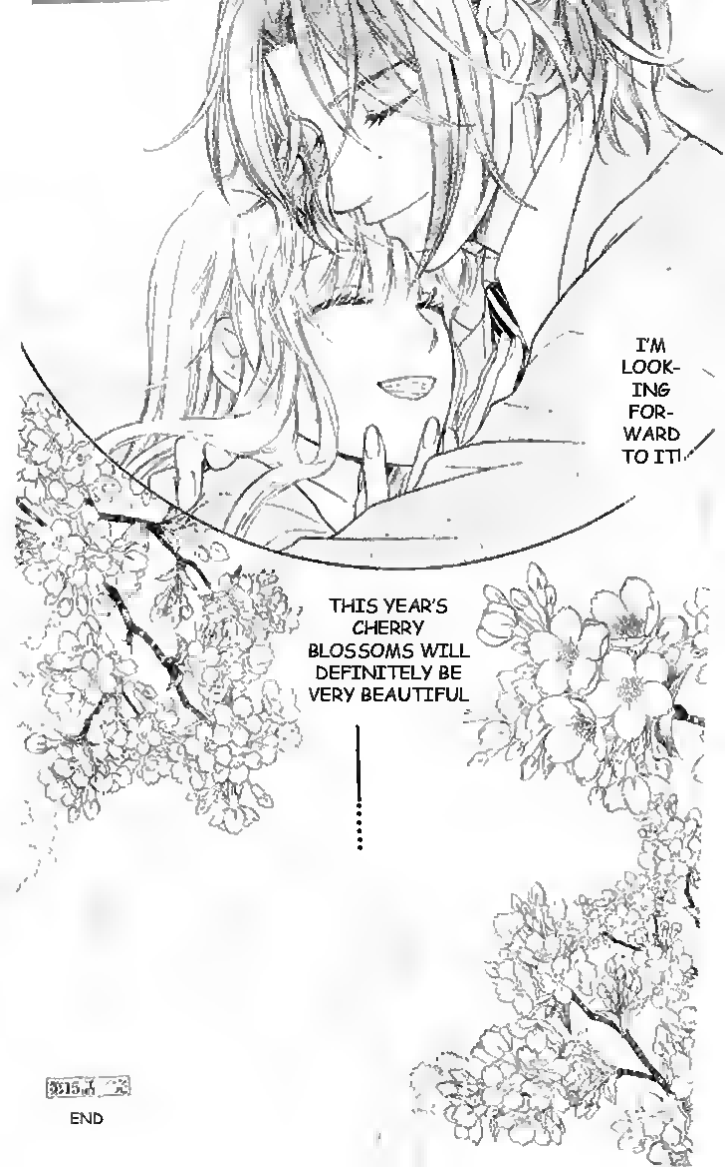
MAIDEN OF THE DRAGON FRUIT, COME FORTH.

DISH A!
IT'S BECOME EVEN MORE PACKED THAN BEFORE!
DISH B~~
I WOULD LIKE DISH B PLEEE-ASE!
AS FOR ME... DISH A
ALRIGHT, ALRIGHT, JUST WAIT A BIT
IM STARV-ING!
SHE STEPPED OUT FOR A BIT
HUH? WHERE'S SAKURA?
YOU'RE MAKING ME BLUSH HERE'S YOUR FOOD♡
EVER SINCE SAKURA-CHAN'S ONIISAN AND ONEESAN CAME HERE, THE FOOD HAS GOTTEN DELICIOUS!

歴史資料室
コンコン
RYUUZEN-SENSEI, IT'S ALREADY LUNCH BREAK YOU KNOW?
OH, IT'S ALREADY TIME?
ピク
HOLD ON TAKARA, IT'S HECTIC RIGHT NOW, YOU CAN'T LEAVE!
SAKURA! POSSI-BLY...!
SAKURA
YOI-YAMI-SAMA
SA
KURA
?
TAKARA-NII'S VOICE?

VOI-YAMI-SAN!?
DIDN'T YOU SAY YOURSELF THAT AT SCHOOL WE SHOULDN'T ...?

WHEN THE CHERRY BLOSSOMS BLOOM
YOIYAMI-SAN WILL OFFI-CIALLY BECOME THE DRAGON KING
I'M SUITED TO BE A TEACHER BUT
I THINK A LITTLE WOULD BE ALRIGHT
IF THE HOMEROOM TEACHER WAS THE DRAGON KING EVERYONE WOULD FREAK!
MARRIAGE IS ANOTHER STORY
I NEED TO GRADUATE FIRST


I'M LOOK-ING FOR-WARD TO IT!
THIS YEAR'S CHERRY BLOSSOMS WILL DEFINITELY BE VERY BEAUTIFUL

END

天の竜＊地の桜
3
すもも もも